

# Manuel d'utilisation

## MagniLink WifiCam



### **LVI Low Vision International (France)**

39 Avenue Pierre 1er de Serbie Tel: 06 07 38 32 76    [order@lvifrance.com](mailto:order@lvifrance.com)  
75008 Paris, FRANCE    [www.lvifrance.com](http://www.lvifrance.com)

### **LVI Low Vision International GmbH**

Hinterbrunnenstrasse 1 Tél: 052 202 96 16    [info@lvi.ch](mailto:info@lvi.ch)  
CH-8312 Winterberg    Téléc: 052 202 96 15    [www.lvi.ch](http://www.lvi.ch)

### **Fabricant: LVI Low Vision International**

Verkstadsgatan 5    Tél: +46 470-727700    [info@lvi.se](mailto:info@lvi.se)  
SE-352 46 Växjö    [www.lvi.se](http://www.lvi.se)



## Table des matières

<b>1 A propos de LVI.....</b>	<b>1</b>
<b>2 Présentation de MagniLink WifiCam.....</b>	<b>2</b>
<b>3 Information.....</b>	<b>3</b>
3.1 Réutilisation, installation et maintenance.....	3
3.2 Nettoyage.....	3
3.3 Consignes de sécurité.....	3
3.4 Batterie.....	4
<b>4 Ouverture du carton.....</b>	<b>6</b>
4.1 Conditionnement.....	6
<b>5 Matériel.....</b>	<b>7</b>
<b>6 MagniLink Viewer.....</b>	<b>8</b>
6.1 Configuration minimale du système.....	8
6.2 Configuration du système recommandée.....	8
6.3 Installation du logiciel.....	8
6.4 Connexion au Wi-Fi.....	9
6.5 Utilisation du logiciel.....	9
6.5.1 Fonctions via les menus.....	9
6.5.2 Fonctions via l'interface gestuelle.....	19
6.5.3 Fonctions via le clavier.....	21
6.5.4 Fenêtre d'informations et des paramètres.....	27
<b>7 Ergonomie.....</b>	<b>32</b>
<b>8 Caractéristiques techniques.....</b>	<b>33</b>
<b>9 Déclaration de conformité.....</b>	<b>35</b>



## 1 A propos de LVI

La société LVI Low Vision International AB fut fondée en 1978 et elle est reconnue comme l'un des fabricants mondiaux d'équipements destinés aux personnes souffrant de déficiences visuelles. Les nouveaux produits sont développés en étroite collaboration avec les utilisateurs et les professionnels du domaine de la réhabilitation visuelle. LVI est certifiée pour sa gestion de la qualité selon la norme ISO 9001 et elle est certifiée pour son management environnemental selon la norme ISO 14001.

Les informations contenues dans le présent guide d'utilisation ont été soigneusement vérifiées et sont considérées exactes. Cependant, LVI n'assume aucune responsabilité pour toute inexactitude éventuellement contenue dans ce guide d'utilisation. En aucun cas LVI ne pourra être responsable de dommages directs, indirects, spéciaux, exemplaires, fortuits ou consécutifs résultant d'un défaut ou d'une omission quelconque dans ce guide d'utilisation. Dans l'intérêt du développement continu des produits, LVI se réserve le droit d'apporter des améliorations à ce guide d'utilisation et aux produits qu'il décrit à tout moment, sans avis ni engagement.

## 2 Présentation de MagniLink WifiCam

Nous vous remercions d'avoir choisi ce système. Nous mettons tout en œuvre pour que vous soyez pleinement satisfait de votre choix de fournisseur et de ce dispositif d'aide à la lecture.

MagniLink WifiCam est un système de caméra où vous pouvez diffuser de la vidéo sans fil. Pour ce faire, vous devez installer le logiciel MagniLink Viewer sur un iPad. Le logiciel peut contrôler les propriétés de la caméra telles que les couleurs artificielles et le niveau de grossissement.



Les systèmes sont conformes à toutes les exigences de certification CE pour les dispositifs médicaux conformément au règlement de l'UE 2017/745.



Le symbole MD indique que le produit est un dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 (MDR).



Le produit est conforme à toutes les exigences applicables des règles de la FCC.

## 3 Information

### 3.1 Réutilisation, installation et maintenance

L'appareil ne peut faire l'objet d'une révision et d'une préparation techniques que par une entreprise autorisée. La réutilisation ne peut être effectuée qu'après une inspection et un nettoyage/une désinfection appropriés.

### 3.2 Nettoyage

Avant toute opération de nettoyage et de maintenance de l'équipement, veuillez noter les points suivants :

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant le nettoyage.
- Utilisez un chiffon légèrement humide (et non humide) et un nettoyant/désinfectant conçu pour les moniteurs et les ordinateurs.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil.

### 3.3 Consignes de sécurité

- Utilisez uniquement l'adaptateur externe fourni avec le produit. L'utilisation d'un type d'adaptateur externe inadéquat est susceptible de provoquer des dommages au système.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil s'il a été exposé à l'eau ou à tout autre liquide. Les appareils endommagés ou mouillés sont susceptibles de provoquer des chocs électriques ou un incendie.
- Par mesure de sécurité, placez le cordon d'alimentation de manière à éviter de vous faire trébucher et de l'endommager en marchant dessus.
- Le produit contient un aimant en néodyme. Il s'agit d'un risque potentiel pour un utilisateur avec un stimulateur cardiaque. Si l'aimant s'approche trop, son champ magnétique peut interférer avec le fonctionnement du stimulateur cardiaque.
- Si cet équipement a été déplacé d'un local froid dans un local chaud, de la condensation (humidité) peut se former à l'intérieur de l'équipement ou sur l'objectif de la caméra. Pour éviter les problèmes de condensation, l'appareil doit être installé dans le local au moins 30 minutes avant utilisation.
- Si le système nécessite un nettoyage, débranchez tous les câbles et utilisez un chiffon légèrement humide (non mouillé). Utilisez uniquement de l'eau ou un détergent destiné aux moniteurs et ordinateurs.

- Si le produit doit être déplacé, tous les câbles doivent être débranchés et vous devez bien tenir le produit.
- La caméra, l'adaptateur secteur et l'adaptateur Wi-Fi doivent être débranchés pour emballer le produit dans le sac.
- Ne vous fiez pas à 100 pour cent aux résultats d'une conversion OCR, le moteur OCR est susceptible de mal interpréter le texte. Il est particulièrement important de garder cette recommandation à l'esprit lors du traitement d'informations sensibles comme les prescriptions médicales.
- Les incidents graves survenus en lien avec le produit doivent être signalés au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre où l'utilisateur est établi..

En cas de doute, nous vous invitons à contacter votre fournisseur.

#### **Avertissement**



Ce produit est livré emballé dans un sac en plastique. Pour éviter tout risque de suffocation, gardez le sac hors de la portée des enfants et des nourrissons.

### **3.4 Batterie**

- Le produit utilise une batterie lithium-ion. Ces batteries contiennent des métaux tels que le lithium, le nickel et le cobalt, qui peuvent être nocifs pour l'environnement s'ils ne sont pas traités correctement. Une mauvaise manipulation peut provoquer un incendie ou une fuite de substances dangereuses pour les humains et les animaux. En recyclant correctement la batterie, vous réduisez l'impact environnemental et contribuez à la récupération de matériaux précieux.
- La batterie est remplaçable par l'utilisateur à l'aide d'un tournevis Torx T10 et T8. Ouvrez l'appareil en dévissant avec le tournevis T10 les deux vis à l'avant, les deux vis de chaque côté ainsi que la vis sur le dessus. Dévissez ensuite les vis internes avec les tournevis T8 et T10. Retirez ensuite la batterie avec précaution.
- Nous vous recommandons de contacter LVI pour obtenir le bon type de batterie de rechange et des instructions supplémentaires si vous avez des doutes.

- Lors de la mise au rebut du produit, la batterie doit être retirée et traitée comme un déchet dangereux. Recouvrez les bornes de la batterie avec du ruban isolant pour éviter les courts-circuits et placez la batterie dans un sac plastique avant de l'apporter à un centre de recyclage. Pour plus d'informations sur les points de collecte près de chez vous, veuillez contacter votre autorité locale de gestion des déchets ou le distributeur.
- Déchargez la batterie par une utilisation normale avant de la recycler, si possible. Cela réduit les risques d'incendie. N'essayez jamais de court-circuiter ou de percer la batterie.

## 4 Ouverture du carton

Le système est livré dans un carton contenant les éléments suivants :

- MagniLink WifiCam
- Boîtier
- Adaptateur WiFi (USB)
- Adaptateur externe
- Manuel de l'utilisateur

Assurez-vous qu'il n'y a pas de dommages externes avant d'ouvrir le carton. En cas de dommage, contactez le transporteur pour les signaler.

Ouvrez le carton, sortez le MagniLink WifiCam et retirez les éléments d'emballage.

### 4.1 Conditionnement

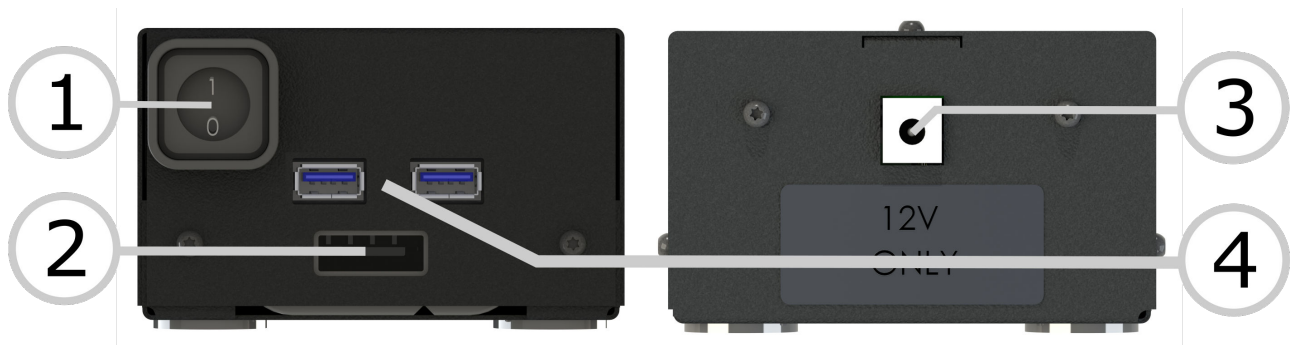
L'emballage de l'équipement contient les éléments suivants (LVI recommande de conserver l'emballage en cas de retour éventuel ou de transport du système) :

- Matériaux d'emballage (XPE)
- Carton ondulé
- Polyéthylène (LDPE4)

En ce qui concerne le tri et la collecte des matériaux d'emballage, veuillez contacter le département de collecte des emballages pour connaître les règles en vigueur dans votre municipalité.

Veuillez noter que ce produit et ses accessoires devront être recyclés comme déchets électroniques. Une batterie usagée doit être recyclée comme un déchet électronique.

## 5 Matériel



### 1. Bouton Marche/Arrêt

Utilisé pour allumer et éteindre l'appareil.

### 2. Indicateur de batterie

Affiche le niveau de charge de la batterie.

### 3. Alimentation

L'adaptateur externe est branché ici.

### 4. Port USB

Connectez la caméra LVI ici. Vous pouvez également brancher l'adaptateur WiFi pour accéder à Internet.

#### Remarque



La caméra et l'adaptateur Wi-Fi doivent être branchés avant de commencer et évitez de les brancher et de les débrancher pendant que le système est en marche.

## 6 MagniLink Viewer

MagniLink Viewer est un logiciel développé pour iPad. Le logiciel peut afficher des images à partir d'un système de caméra MagniLink et des caméras intégrées. Ce logiciel peut contrôler les propriétés de la caméra telles que le niveau de grossissement, les couleurs artificielles et la luminosité.

### 6.1 Configuration minimale du système

- iPad 9e génération ou plus récent.
- iPadOS 17.0 ou une version ultérieure.

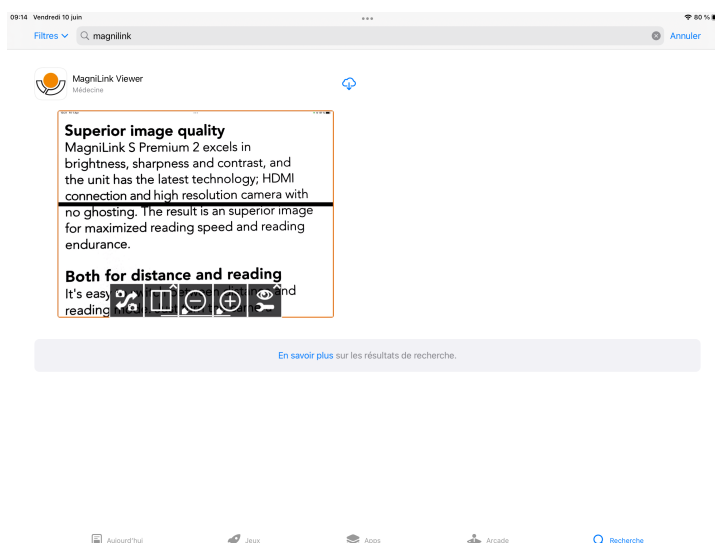
### 6.2 Configuration du système recommandée

- iPad Pro 12,9" avec processeur M1 ou plus récent.
- iPadOS 17.0 ou une version ultérieure.

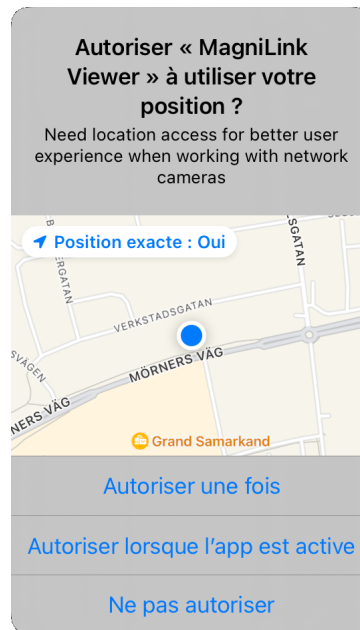
LVI a testé le logiciel sur plusieurs ordinateurs sans rencontrer de problème. Il n'y a cependant aucune garantie que le système fonctionne sur tous les ordinateurs répondant à ces spécifications techniques. LVI recommande de tester le logiciel sur l'iPad sur lequel le système sera utilisé de façon à assurer la compatibilité. Veuillez rechercher la fonction de réduction de la fréquence d'images et de la qualité de l'image dans les paramètres de la caméra, afin de réduire le retard.

### 6.3 Installation du logiciel

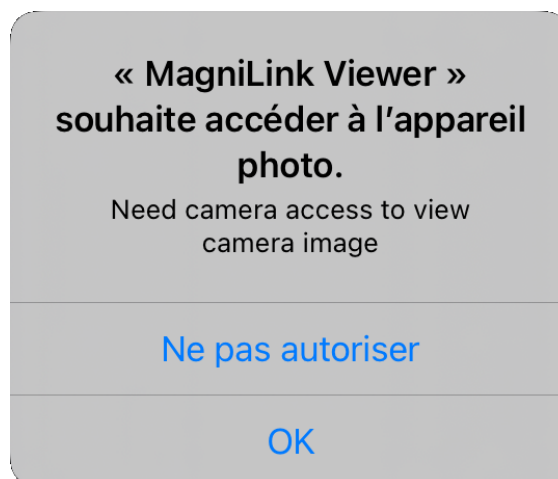
Accédez à l'**App Store** et appuyez sur **Rechercher** dans le coin inférieur droit.



Appuyez sur l'icône de téléchargement pour installer le logiciel.



Appuyez sur **Autoriser si l'appli est en cours d'utilisation.**



Cliquez sur **OK**.

## 6.4 Connexion au Wi-Fi

Pour pouvoir diffuser des vidéos à partir du système, vous devez vous y connecter. Il faut environ 25 secondes entre le démarrage et l'activation du réseau. Ouvrez les réglages Wi-Fi de l'iPad et connectez-vous au réseau **MagniWiFi**. Entrez le mot de passe fourni.

## 6.5 Utilisation du logiciel

### 6.5.1 Fonctions via les menus

#### 6.5.1.1 Affichage caméra

Le menu suivant s'affiche au démarrage de l'application.



### **Basculer les vues**

Bascule vers la vue OCR. Appuyez longuement pour basculer vers l'affichage Bloc-notes.



### **Changer de caméra**

Basculez entre la caméra LVI et les caméras avant et arrière.



### **Mode de division**

Ouvre un sous-menu dans lequel vous pouvez définir le mode de division.



### **Lampe**

Changer la luminosité de la lampe. Il existe cinq modes : Off, 25, 50, 75 et 100 pour cent.



### **Caméra arrière/avant**

Cette fonctionnalité est disponible sur les iPhones et les anciens iPads où vous ne pouvez pas afficher les deux caméras intégrées en même temps.



### **Changer de source d'image**

Permet de permuter les sources d'image (s'il y a plus de deux sources).



### **Changer de mode de division**

Permet de passer d'un mode de division verticale à un mode de division horizontale.



### **Déplacer la division vers la gauche**

Déplace le mode de division vers la gauche.



### **Déplacer la division vers la droite**

Déplace le mode de division vers la droite.



## Pan

Ouvrir un sous-menu avec les options suivantes.



## Panoramique gauche



## Panoramique droit



## Incliner vers le haut



## Incliner vers le bas



## Réduire le grossissement



## Augmenter le grossissement



## Démarrer

l'OCR Lorsque le processus de reconnaissance optique des caractères est terminé, l'application passe à la vue OCR et la lecture commence. Vous ne pouvez pas basculer en appuyant longuement.



## Capture d'image et enregistrement vidéo

Ouvre un sous-menu avec les boutons suivants.



## Scanner le code QR

Scanne un code QR. Si le code QR contient un lien, une boîte de dialogue dans laquelle vous pouvez ouvrir le lien apparaît. Il est également possible d'activer une licence en scannant un code QR.



## Geler

Gèle l'image de la caméra. Une nouvelle presse, libérez le gel.



### **Prendre une photo**

Il y a un clic audible et l'image est enregistrée. L'image peut ensuite être ouverte dans l'application « Images ». Le nom du fichier sera la date du jour et l'heure actuelle.



### **Enregistrer la vidéo**

Démarrer l'enregistrement. L'application affichera une icône indiquant que l'enregistrement est en cours. Interrompez l'enregistrement en appuyant à nouveau sur la touche. Le clip peut ensuite être ouvert dans l'application « Images ». Le nom du fichier sera la date du jour et l'heure actuelle.



### **Bloc-notes**

Ouvre l'image de la caméra dans l'outil de prise de notes.



### **Paramètres vidéo**

Ouvre un sous-menu avec les boutons suivants.



### **Image complète**

Permet de basculer entre l'image complète et l'image recadrée. En image complète, l'image est mise à l'échelle pour l'afficher entièrement. En image recadrée, l'image est mise à l'échelle pour couvrir tout l'écran.



### **Couleurs naturelles**

Bascule entre les couleurs naturelles et les niveaux de gris.



### **Couleurs artificielles**

Bascule entre les couleurs artificielles. Appuyez longuement pour revenir en arrière.



### **Réduire la luminosité/le contraste**



### **Augmenter la luminosité/le contraste**



### **Mettre en miroir l'image de la caméra**

Appuyez à nouveau pour inverser la mise en miroir.



### **Rotation de l'image de la caméra**

Fait pivoter l'image de la caméra dans le sens des aiguilles d'une montre. Appuyez longuement pour faire pivoter dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



### **Ligne guide/barre verticale à gauche/en haut**

Règle la position de la ligne guide. Appuyez sur la touche pour déplacer la ligne guide vers la gauche.

Maintenez le bouton enfoncé pour faire passer la ligne guide à l'horizontale et la déplacer vers le haut. La ligne guide se transforme ensuite en barre verticale qui réduit la zone d'affichage. Pour refaire passer la barre à l'horizontale, appuyez à nouveau sur le bouton.



### **Ligne guide/barre verticale à droite/en bas**

Identique à la commande précédente, mais en sens inverse.



### **Paramètres**

Ouvre la vue Paramètres .

### 6.5.1.2 Affichage OCR

La vue OCR se compose de trois composants.

- En bas se trouve une barre de menus avec des boutons.
- À gauche se trouve une liste des pages qui ont déjà été traitées par OCR. En cliquant sur une image, vous pouvez y accéder.
- Zone affichant la page OCR traitée. Le numéro de page actuel est affiché en haut à droite.



#### Changer de vue

Bascule vers la vue de la caméra. Appuyez longuement pour basculer vers l’affichage Notepad.



#### Gestion des documents

Ouvre un sous-menu contenant les deux options suivantes.



#### Masquer la barre latérale

Masque la liste de gauche où sont affichées les pages précédemment traitées par ROC.



### Ouvrir un document

Dans la boîte de dialogue, sélectionnez le fichier que vous souhaitez ouvrir. Il est possible d'ouvrir des fichiers PDF et des fichiers ZIP enregistrés.



### Enregistrer le document

Une boîte de dialogue dans laquelle vous pouvez choisir le format de fichier (PDF, Zip et RTF) s'affiche. Vous pouvez ensuite choisir l'emplacement où vous souhaitez enregistrer le fichier.



### Supprimer

Supprimer la page active.



### Notepad

ouvre les pages traitées par reconnaissance optique de caractères dans l'outil Notes.



### Commencez à lire

Commencez à lire. Appuyez à nouveau pour arrêter la lecture.



### Précédent

Revenir en arrière dans le texte. Selon le mode de lecture sélectionné, vous pouvez revenir au caractère, au mot, à la phrase ou au bloc précédent. Appuyez longuement pour basculer vers la page précédente.



### Suivant

Passer en avant dans le texte. Selon le mode de lecture sélectionné, vous pouvez passer au caractère, au mot, à la phrase ou au bloc suivant. Appuyez longuement pour passer à la page suivante.



### Paramètres de texte

Ouvre un sous-menu avec les paramètres suivants.



### Changer de mode de lecture

Passez au mode de lecture suivant. Les modes disponibles sont : caractère, mot, phrase et bloc.

## **Changer de mode d'affichage**



Changer de mode d'affichage. Les modes d'affichage disponibles sont les suivants : « page view » (vue page), « row view » (vue ligne), « word view » (vue mot), « image view » (vue image), « image and word » (image et mot) et « image and row » (image et ligne).



**Augmenter la taille de la police**



**Changer la taille de police.**



## **Paramètres d'image**

Ouvrez un sous-menu avec les boutons suivants.



### **Couleurs naturelles**

Bascule entre les couleurs naturelles et les niveaux de gris.



### **Couleurs artificielles**

Bascule entre les couleurs artificielles. Appuyez longuement pour revenir en arrière.



**Augmenter la luminosité/le contraste**



**Réduire la luminosité/le contraste**



## **Paramètres**

Ouvre la vue Paramètres .

### 6.5.1.3 Aperçu Notepad



L'outil de notes se compose de trois composants.

- À gauche se trouve une liste des pages qui ont déjà été ouvertes. En cliquant sur une image, vous pouvez y accéder.
- Zone où vous pouvez dessiner, agrandir et parcourir l'image.
- En bas se trouve une barre de menus avec des boutons.



#### Changer de vue

Bascule vers la vue de la caméra. Appuyez longuement pour passer à la vue OCR.



#### Gestion des documents

Ouvre un sous-menu contenant les deux options suivantes.



#### Masquer la barre latérale

Masque la liste de gauche où sont affichées les pages précédemment traitées par ROC.



### **Nouvelle image**

Ouvre une nouvelle image vierge que vous pouvez dessiner.



### **Enregistrer le document**

Une boîte de dialogue dans laquelle vous pouvez choisir le format de fichier (PDF et JPEG) s'affiche. Vous pouvez ensuite choisir l'emplacement où vous souhaitez enregistrer le fichier.



### **Ouvrir un document**

Dans la boîte de dialogue, sélectionnez le fichier que vous souhaitez ouvrir. Il est possible d'ouvrir des fichiers PDF et des fichiers ZIP enregistrés.



### **Supprimer**

Supprimer la page active.



### **Stylet**

Permet de dessiner avec un stylet. Appuyez longuement pour ouvrir une boîte de dialogue dans laquelle vous pouvez choisir la couleur et la taille.



### **Mettre en surbrillance**

Permet de mettre en surbrillance avec un surligneur. Appuyez longuement pour ouvrir une boîte de dialogue dans laquelle vous pouvez choisir la couleur et la taille.



### **Outil texte**

Insérer du texte. Appuyez longuement pour ouvrir une boîte de dialogue dans laquelle vous pouvez choisir la couleur, la police et la taille. Vous pouvez déplacer le texte après l'insertion. Double-cliquez sur le texte pour le modifier.



### **Supprimer**



### **Agrandir et faire un panoramique dans l'image.**



**Annuler**



**Restaurer**

Restaure après l'utilisation de la touche Annuler.



**Faire pivoter**

Toutes les modifications que vous avez apportées à l'image seront supprimées si vous effectuez une rotation.



**Paramètres**

Ouvre la vue Paramètres .

### 6.5.2 Fonctions via l'interface gestuelle

Certaines fonctions peuvent être contrôlées par les gestes sur la tablette. Appuyer et maintenir la pression signifie laisser les doigts posés plus d'une demi-seconde. Vous pouvez choisir dans les paramètres les gestes que vous utiliserez pour éteindre l'appareil.

#### 6.5.2.1 Affichage caméra

**Pincer**

**Modifier le grossissement**

**Faire pivoter deux doigts**

**Faire pivoter l'image**

**Appuyez avec deux doigts en haut de l'écran**

**Couleurs naturelles**

**Balayez avec deux doigts verticalement sur le haut de l'écran**

**Couleurs artificielles**

**Balayez avec deux doigts verticalement sur le haut de l'écran**

**Contraste**

**Appuyez et maintenez enfoncé avec un doigt sur le haut de l'écran**

**Démarrer l'OCR**

**Maintenez appuyé avec deux doigts en haut de l'écran**

**Démarrer l'OCR (sans changer de vue)**

**Maintenez appuyé avec trois doigts en haut de l'écran**

**Outil Prendre une photo pour les notes**

**Appuyez et maintenez enfoncé avec un doigt en bas de l'écran**

**Passer en mode plein écran**

**Double-cliquez avec deux doigts en bas de l'écran**

**Changer de vue**

**Double-cliquez et maintenez enfoncé avec un doigt en bas de l'écran**

**Masquer les menus**

**Double-cliquez et maintenez enfoncé avec un doigt en haut de l'écran**

**Changer de caméra**

**Appuyez avec trois doigts en haut de l'écran**

**Changer de mode de division**

**Appuyez avec trois doigts en bas de l'écran**

**Ouvrir les paramètres**

#### *6.5.2.2 Affichage OCR*

**Pincer**

**Modifier le grossissement**

**Balayez avec un doigt**

**Faire un panoramique dans l'image**

**Appuyez avec deux doigts en haut de l'écran**

**Couleurs naturelles**

**Balayez avec deux doigts verticalement sur le haut de l'écran**

**Couleurs artificielles**

**Balayez avec deux doigts verticalement sur le haut de l'écran**

**Contraste**

**Double-cliquez et maintenez enfoncé avec un doigt en bas de l'écran**

**Masquer les menus**

**Double-cliquez avec un doigt en haut de l'écran**

**Masquer la barre latérale**

**Double-cliquez avec deux doigts en bas de l'écran**

**Changer de vue**

**Balayez avec deux doigts verticalement en bas de l'écran**

**Basculer en mode lecture**

**Appuyez avec trois doigts en bas de l'écran**

**Ouvrir les paramètres**

**Maintenez appuyé avec deux doigts en bas de l'écran**

**Changer le mode d'affichage**

### 6.5.3 Fonctions via le clavier

Vous pouvez vous connecter à un clavier USB ou Bluetooth et contrôler certaines fonctions de l'application via le clavier.

Les commandes des raccourcis peuvent être modifiées dans les paramètres. Vous trouverez ci-dessous les paramètres standard des commandes des raccourcis.

#### 6.5.3.1 Généralités

**fn + F1**

**Couleurs naturelles**

<b>fn + F2</b>	<b>Image positive avec un contraste renforcé</b> Couleurs artificielles : Blanc/Noir, Jaune/Noir, Vert/Noir, Rouge/Noir, Jaune/Bleu, Blanc/Bleu Appuyez sur F2 pour passer d'une couleur à l'autre. (Shift + fn + F2 pour revenir en arrière.)
<b>fn + F3</b>	<b>Image négative avec contraste renforcé</b> Couleurs artificielles : Noir/Blanc, Noir/Jaune, Noir/Vert, Noir/Rouge, Bleu/Jaune, Bleu/Blanc Appuyez sur F3 pour passer d'une couleur à l'autre. (Shift + fn + F3 pour revenir en arrière.)
<b>Flèche vers le haut</b>	<b>Zoom avant</b>
<b>Flèche vers le bas</b>	<b>Zoom arrière</b>
<b>Flèche vers la gauche</b>	<b>Réduire la luminosité</b>
<b>Flèche vers la droite</b>	<b>Augmenter la luminosité</b>
<b>Cmd + ,</b>	<b>Ouvrir la boîte de dialogue Préférences</b> Cette combinaison de touche est la méthode standard pour ouvrir la boîte de dialogue Préférences dans une application Mac.
<b>Option + H</b>	<b>Masquer les menus</b>
<b>V</b>	<b>Permuter entre l'affichage de la caméra et l'affichage du texte</b> Si un texte a été converti par le processus OCR, cette commande permet de permuter entre l'affichage de la caméra et l'affichage du texte.

### 6.5.3.2 Affichage caméra

**Option +  
Flèche vers la  
gauche**

**Ligne de guidage à gauche/en haut**

**Option +  
Flèche vers la  
droite**

**Ligne de guidage à droite/en bas**

**Option + R**

**Fait pivoter l'image de la caméra dans le sens des aiguilles d'une montre**

Chaque fois que vous appuyez sur cette combinaison de touches, l'image pivote de 90° (90°, 180°, 270°, 0°).

**Shift + Option  
+ R**

**Fait pivoter l'image de la caméra dans le sens inverse des aiguilles d'une montre**

Chaque fois que vous appuyez sur cette combinaison de touches, l'image pivote de 90° (90°, 180°, 270°, 0°) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

**R**

**Rotation de l'image en continu dans le sens des aiguilles d'une montre**

**Maj. + R**

**Rotation de l'image en continu dans le sens inverse des aiguilles d'une montre**

**Option + I**

**Mettre en miroir l'image de la caméra**

En appuyant sur Option + I, vous pouvez mettre en miroir l'image de la caméra. Cette fonctionnalité est utile si vous souhaitez par exemple utiliser l'appareil photo comme un miroir grossissant pour vous maquiller.

**fn + F5**

**Prendre un instantané**

Il y a un clic audible et l'image est enregistrée. Le nom du fichier sera la date du jour et l'heure actuelle.

<b>fn + Option + F5</b>	<b>Démarrer/arrêter l'enregistrement vidéo</b> Démarrer l'enregistrement. L'application affichera une icône indiquant que l'enregistrement est en cours. Interrompez l'enregistrement en appuyant à nouveau sur la touche. Le nom du fichier sera la date du jour et l'heure actuelle.
<b>C</b>	<b>Changer de caméra</b>
<b>Z</b>	<b>Changer de source d'image</b>
<b>X</b>	<b>Changer de mode de division</b>
<b>Maj + flèche vers la gauche</b>	<b>Déplacer la division vers la gauche/vers le haut</b>
<b>Maj + flèche vers la droite</b>	<b>Déplacer la division vers la droite/vers le bas</b>
<b>A</b>	<b>Panoramique gauche</b>
<b>D</b>	<b>Panoramique droit</b>
<b>W</b>	<b>Incliner vers le haut</b>
<b>S</b>	<b>Incliner vers le bas</b>
<b>6.5.3.3 Affichage OCR</b>	
<b>fn + F4</b>	<b>Processus OCR</b> Cette commande prend une image pour le traitement OCR. Le programme bascule ensuite en affichage de texte et le texte converti par OCR est lu à voix haute.
<b>Moins</b>	<b>Réduire la taille de la police</b>
<b>Plus</b>	<b>Augmenter la taille de la police</b>

- 1 Démarrer/mettre en pause la lecture**  
Si aucune lecture n'est en cours, la lecture démarre, sinon la lecture est mise en pause.
  
- 2 Arrêter la lecture**  
Cette commande interrompt la lecture. La prochaine lecture commencera depuis le début du texte.
  
- 3 Lire précédent**  
Avec cette commande, l'utilisateur peut revenir en arrière dans le texte. Si le mode de lecture sélectionné est défini à phrase, vous vous déplacez en arrière dans le texte une phrase à la fois. Si le mode de lecture sélectionné est défini à mot, vous vous déplacez en arrière dans le texte mot par mot. Si le mode de lecture sélectionné est défini à caractère, un seul caractère est lu pour chaque frappe de touche.
  
- 4 Lire suivant**  
Avec cette commande, l'utilisateur peut avancer dans le texte. Si le mode de lecture sélectionné est défini à phrase, vous vous déplacez en avant dans le texte une phrase à la fois. Si le mode de lecture sélectionné est défini à mot, vous vous avancez dans le texte mot par mot. Si le mode de lecture sélectionné est caractère, un seul caractère est lu pour chaque frappe de touche.
  
- 5 Basculer en mode lecture**  
Cette commande sélectionne le mode de lecture devant être employé lorsque la commande « Read previous » (Lire précédent) ou « Read next » (Lire suivant) est activée. Les modes sont les suivants : caractère, mot, phrase, vue et bloc. Les modes qui peuvent être sélectionnés dépendent du mode d'affichage.

**B** **Mode d'affichage**  
Bascule en mode d'affichage pour le texte converti par le processus OCR. Les modes d'affichage disponibles sont les suivants : « page view » (vue page), « row view » (vue ligne), « word view » (vue mot), « image view » (vue image), « image and word » (image et mot) et « image and row » (image et ligne).

#### **6.5.3.4 Aperçu Notepad**

<b>fn + F7</b>	<b>Prendre une photo et l'ouvrir dans Notepad</b>
<b>Option + N</b>	<b>Nouvelle page</b>
<b>Option + O</b>	<b>Ouvrir l'image</b>
<b>Option + S</b>	<b>Enregistrer l'image</b>
<b>Cmd + Z</b>	<b>Annuler</b>
<b>Maj + Cmd + Z</b>	<b>Rétablir</b>
<b>Option + R</b>	<b>Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre</b>
<b>Maj + Option + R</b>	<b>Rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre</b>
<b>Option + P</b>	<b>Outil Sélectionner un stylo</b>
<b>Option + L</b>	<b>Sélectionner l'outil Surligneur</b>
<b>Option + T</b>	<b>Sélectionner l'outil Texte</b>
<b>Option + E</b>	<b>Sélectionner l'outil Gomme</b>
<b>Option + F</b>	<b>Sélectionner l'outil Panoramique</b>

## 6.5.4 Fenêtre d'informations et des paramètres

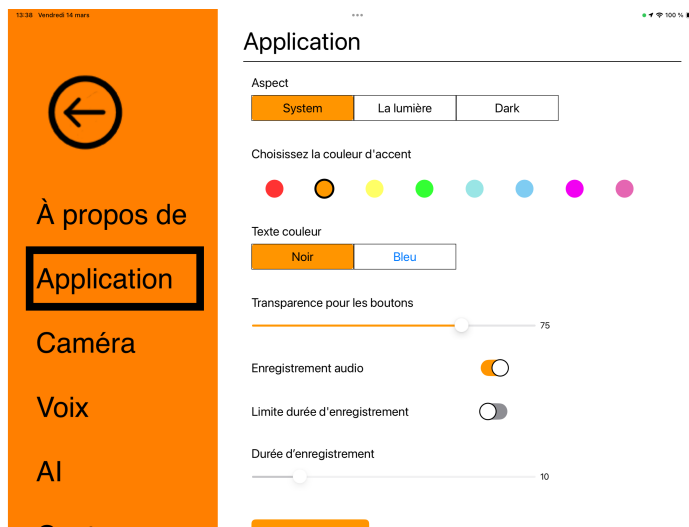
La fenêtre d'informations et des paramètres se compose de plusieurs onglets qui contiennent des informations relatives à l'application et les paramètres possibles.

### 6.5.4.1 À propos de l'application



Sous cet onglet, vous trouverez des informations sur la caméra et la version du logiciel.

### 6.5.4.2 Paramètres de l'application



#### Apparence

Choisissez entre un look clair, foncé ou système.

#### Couleur d'accent

Choisissez la couleur d'accent

#### Couleur du texte

Choisissez la couleur du texte.

#### Transparence des boutons

Définir la transparence des boutons de l'appareil photo

## Enregistrer de l'audio

Choisir d'enregistrer ou non une vidéo avec audio

## Limiter la durée d'enregistrement

Activez cette fonction pour limiter la durée d'enregistrement.

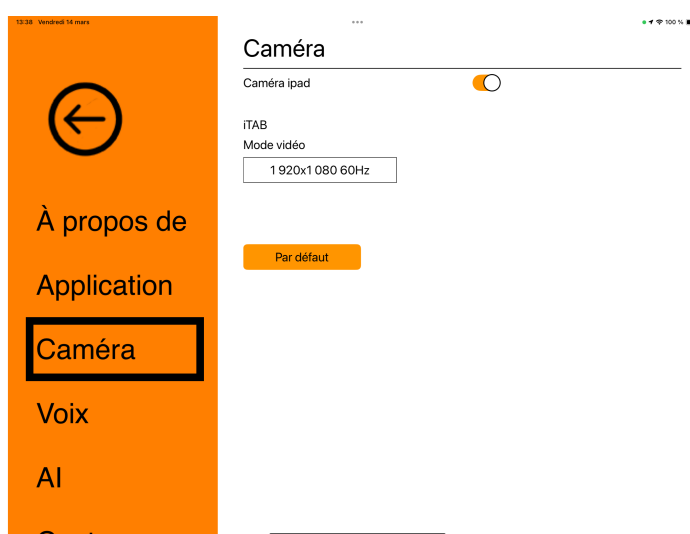
## Durée en minutes

Si vous avez choisi de limiter la durée d'enregistrement, vous pouvez définir ici la limite en minutes, de 1 à 60 minutes.

## Rechercher les réseaux WiFi

Une boîte de dialogue avec les réseaux disponibles apparaîtra.

### 6.5.4.3 Paramètres Caméra



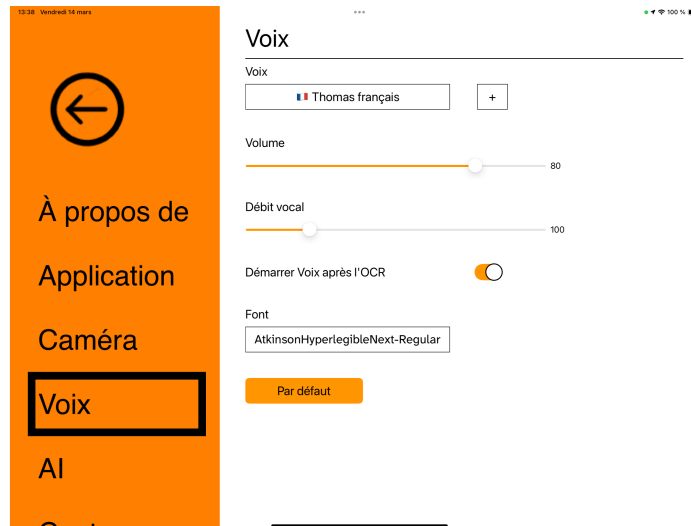
## Caméra de l'iPad

Lorsque cette option est désactivée, il est impossible d'utiliser les caméras intégrées.

## Qualité vidéo de la caméra à distance

Ici, vous pouvez définir la qualité vidéo.

#### 6.5.4.4 Paramètres de lecture



#### **Voix**

Si plusieurs voix sont disponibles, l'utilisateur pourra choisir l'une d'entre elles. Vous pouvez obtenir d'autres voix en téléchargeant les langues dans les paramètres de l'iPad. Le moteur OCR ne prend en charge que les langues qui utilisent l'alphabet latin.

#### **Volume**

Réglage du niveau sonore de la voix.

#### **Vitesse de lecture**

Réglage de la vitesse de parole.

#### **Démarrer la voix après OCR**

Si cette case est cochée, le texte sera automatiquement lu à voix haute après traitement de l'image par le processus OCR.

#### **Police**

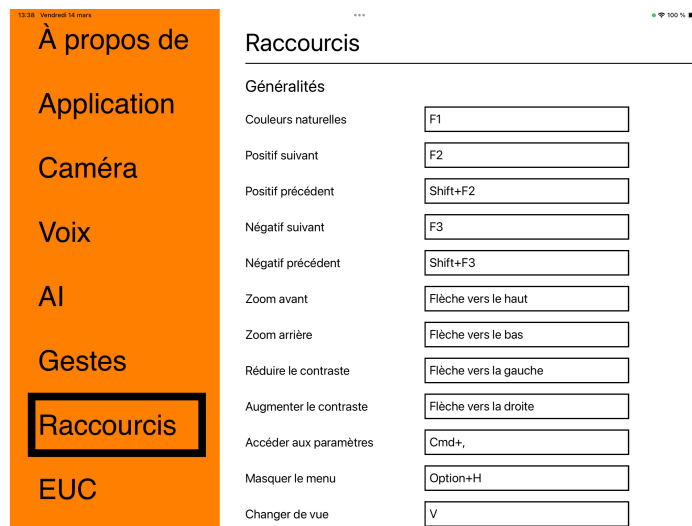
Ici, l'utilisateur peut définir la police pour afficher le texte traité OCR. Le choix de la police n'a aucune incidence sur le résultat de l'OCR.

### 6.5.4.5 Interface gestuelle



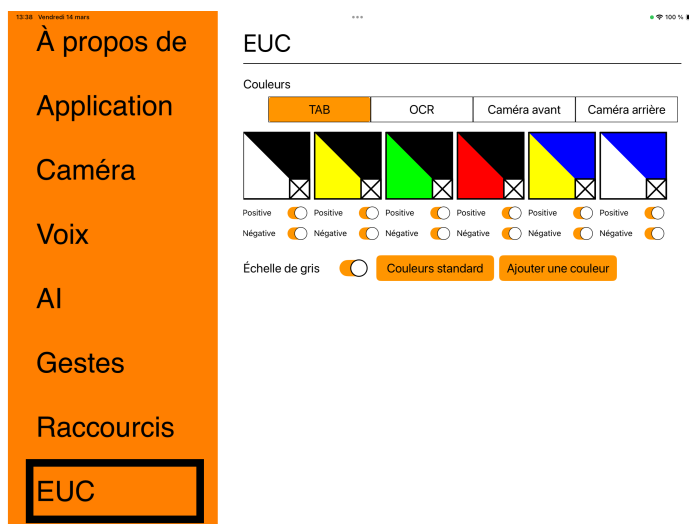
Vous pouvez choisir ici les gestes que vous utiliserez. Pour désactiver un geste, désélectionnez la case correspondante.

### 6.5.4.6 Commandes des raccourcis



Vous pouvez modifier ici les commandes des raccourcis utilisées pour l'application. Pour modifier une commande de raccourci, sélectionnez la commande devant être modifiée puis entrez la nouvelle combinaison de touches. Si une combinaison de touches est déjà utilisée pour une autre commande, l'autre commande sera effacée. Une nouvelle combinaison de touches doit être saisie pour l'autre commande.

### 6.5.4.7 EUC



La caméra peut être configurée dans cet onglet.

#### Couleurs

Il est possible de supprimer et de modifier les couleurs artificielles de la caméra.

- Pour supprimer une combinaison de couleurs, appuyez sur X.
- Pour supprimer une combinaison de couleurs, appuyez sur Ajouter.
- Pour modifier une combinaison de couleurs, appuyez sur l'un des champs triangulaires et une boîte de dialogue des couleurs s'affichera. Sélectionnez les couleurs, puis appuyez sur OK.
- Pour supprimer le composant positif ou négatif. Décochez les cases « Positif » ou « Négatif ».
- Pour restaurer les couleurs, appuyez sur « Couleurs par défaut ».

#### Échelle de gris

Vous pouvez choisir d'utiliser l'échelle de gris ou non.

## 7 Ergonomie

Il est important que votre environnement de travail autour de votre système soit confortable et que vous soyez assis correctement. Vous pourrez ainsi l'utiliser le plus longtemps possible sans exercer de pression excessive sur votre cou et votre dos.

Veillez prendre en compte les recommandations suivantes.

- Votre chaise doit être placée près de la table sur laquelle l'équipement est installé. Évitez de rester assis pendant de trop longues périodes. Nous vous recommandons d'utiliser une chaise de bureau réglable en hauteur.
- Le siège de la chaise doit se trouver à une hauteur qui évite l'engourdissement de vos jambes. Les jambes doivent former un angle de 90 degrés et vos pieds doivent reposer à plat sur le sol.
- La table doit se trouver à une hauteur vous permettant de reposer votre bras inférieur horizontalement sur elle. Il est important que la table ne soit ni trop haute ni trop basse pour vous. Idéalement, l'écran doit se trouver légèrement en dessous du niveau des yeux et former une ligne aussi droite que possible devant vous.
- Protection contre la lumière du jour. L'éclairage au plafond, les lampes de bureau et la lumière traversant les fenêtres peuvent créer des reflets sur le moniteur. Pour cette raison, évitez de placer des lampes qui éclairent directement votre écran ou vous-même.
- Si vous utilisez votre appareil pendant de longues périodes, les mouvements répétés risquent de provoquer des douleurs dans le cou, les épaules et le dos. Vos yeux risquent également de se fatiguer après avoir passé de longs moments à regarder l'écran.

## 8 Caractéristiques techniques

### MagniLink WifiCam

Taille (sans caméra)	220 x 300 x 65 mm (L x P x H)
Poids (sans caméra)	2,1 Kg
Résolution	1280 x 720
Fréquence d'images	30 Hz
Adaptateur secteur, entrée CA	100-240 V, 50-60 Hz
Adaptateur secteur, sortie CC	12 V, 5.41 A
Adaptateur secteur, puissance	65 W
Puissance, Fonctionnement	13 W
Puissance, en veille	6 W
Type de batterie	Lithium-ion
Durée de la batterie	Utilisation environ 5,5 heures
Température de fonctionnement	0 - 35°C
Température de stockage et de transport	-20 - 60°C

### Caméra à distance

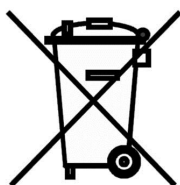
Zone d'agrandissement	0,8 - 40x (Hauteur 33 cm)
Poids	700 g
Longueur de la caméra et du bras	620 mm

### Durée de vie et utilisation sûre

Conformément au règlement (UE) 2017/745 (MDR), le fabricant précise la période pendant laquelle le produit est censé maintenir des performances sûres et efficaces dans des conditions normales d'utilisation. Pour ce produit, la durée de vie recommandée est de 3 ans à compter de la date d'achat.

### Remarque :

La durée de vie indiquée ne correspond pas à la durée de vie technique complète du produit. Elle représente la période pendant laquelle les performances et la sécurité ont été vérifiées par le fabricant. Après cette période, le produit peut encore fonctionner, mais des facteurs tels que l'usure ou les évolutions technologiques peuvent justifier une évaluation en vue d'un éventuel remplacement.



**Élimination des anciens équipements électriques et électroniques  
(applicable dans les pays de l'UE et dans les autres pays  
européens disposant de systèmes de collecte spécifiques)**

Si ce symbole est indiqué sur le produit ou sur son emballage, ce produit ne doit pas être éliminé comme les déchets ménagers ordinaires. Au lieu de cela, Il doit être déposé dans un centre de collecte destiné au recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est correctement éliminé, vous contribuez à prévenir l'impact négatif sur la santé et l'environnement qui pourrait résulter de l'élimination inappropriée de ce produit. Le recyclage participe à la gestion de nos ressources naturelles. Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, nous vous invitons à contacter votre mairie, votre société de collecte des déchets ménagers ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

## 9 Déclaration de conformité

### DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturers name: *LVI Low Vision International AB*

Manufacturers Address: *Verkstadsgatan 5  
S-352 46 Växjö  
Sweden*

Web: *http://www.lviglobal.se*

SRN (Single Registration Number): *SE-MF-000004178*

Basic UDI-DI (GMN): *7330724 ML-WIFI-CAMZV*

Brand name or trademark: *MagniLink*

Product code: ***ML-WIFI-CAM***

Classification: *Class 1*

Type of equipment: *Reading Aid*

Conformity assessment route: *LVI Low Vision International AB uses the procedures for the CE-labeling of their products according to Article 52(7) of Regulation MDR 2017/745.*

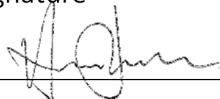
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of LVI Low Vision International AB. We hereby declare that the medical device(s) specified above meet the provision of the Regulation (EU) MDR 2017/745 for medical devices and Regulation (EU) 2023/1542 concerning batteries, where it is applicable. This declaration is supported by the Quality System approval to ISO 9001 issued by Intertek. All supporting documentation is retained at the premises of the manufacturer.

Manufacturer  Manufacturer's authorized representative

Date

17-03-2026

Signature



Position

Managing Director

Clarification

Henrik Blomdahl

## Index alphabétique

À propos de l'application .....	27
A propos de LVI .....	1
Affichage caméra .....	9, 19, 23
Affichage OCR .....	14, 20, 24
Aperçu Notepad .....	17, 26
Batterie .....	4
Caractéristiques techniques .....	33
Commandes des raccourcis .....	30
Conditionnement .....	6
Configuration du système recommandée .....	8
Configuration minimale du système .....	8
Connexion au Wi-Fi .....	9
Consignes de sécurité .....	3
Déclaration de conformité .....	35
Ergonomie .....	32
EUC .....	31
Fenêtre d'informations et des paramètres .....	27
Fonctions via l'interface gestuelle .....	19
Fonctions via le clavier .....	21
Fonctions via les menus .....	9
Généralités .....	21
Information .....	3
Installation du logiciel .....	8
Interface gestuelle .....	30
MagniLink Viewer .....	8
Matériel .....	7
Nettoyage .....	3
Ouverture du carton .....	6
Paramètres Caméra .....	28
Paramètres de l'application .....	27
Paramètres de lecture .....	29
Présentation de MagniLink WifiCam .....	2
Réutilisation, installation et maintenance .....	3
Utilisation du logiciel .....	9